

Čl. I

Všeobecné údaje

(1) Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zakladateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky, dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky.

Názov: Združenie pre francúzsku školu v Bratislave

Sídlo: M. C. Sklodowskej 1, 851 04 Bratislava

Dátum založenia: 24. 04. 2003

(2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky; uvádzajú sa mená a priezviská členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky.

Členmi Riadiaceho výboru sú:

Meno a priezvisko	Druh orgánu, ktorého je členom	Funkcia, ktorú vykonáva
Jérome Valette	Predsedníctvo združenia	Predseda
Lucia Doury	Predsedníctvo združenia	Podpredseda
Michaela Hiernard	Predsedníctvo združenia	Podpredseda
Svetlana Waradzinová	Predsedníctvo združenia	Pokladník
Katarína Korecká-Kachútová	Riadiaci výbor	Tajomník
Ľudmila Amirineni	Riadiaci výbor	
Soňa Dzurošková	Riadiaci výbor	
Marietta Suchá	Riadiaci výbor	
Ivan Štefunko	Riadiaci výbor	

(3) Opis činnosti, na účel ktorej bola účtovná jednotka zriadená a opis druhu podnikateľskej činnosti, ak ju účtovná jednotka vykonáva.

Hlavným cieľom občianskeho združenia je založenie zariadenia schváleného francúzskym Ministerstvom školstva, ktoré umožní školskú dochádzku detí z frankofónnych rodín v Bratislave a detí zo slovenských rodín alebo z rodín iných národností, ktoré si želajú vzdelávať svoje deti vo francúzskom jazyku v Bratislave.

V rámci svojej činnosti sa združenie zameriava na:

- podporu vzdelávania detí a mládeže,
- podporu športu detí a mládeže,
- zachovanie kultúrnych hodnôt.

Účtovná jednotka nevykonáva podnikateľskú činnosť.

(4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov, a z toho počet vedúcich zamestnancov účtovnej jednotky za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka (ďalej len „bežné účtovné obdobie“). Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou a počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas bežného účtovného obdobia.

Účtovná jednotka nemá žiadnych zamestnancov ani v nej vykonávali činnosť žiadni dobrovoľníci. Členovia výborov vykonávajú prácu bez nároku na honorár.

(5) Organizačná štruktúra účtovnej jednotky.

(6) Informácia o organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky.

Občianske združenie zriadilo v roku 2014 neziskovú organizáciu - Súkromná základná škola francúzsko-slovenská, Cádova 23, Bratislava, s medzinárodným programom, Cádova 23, 831 01 Bratislava, IČO: 42 364 523. Od 1.9.2015 došlo k spojeniu Súkromnej základnej školy ako právny subjekt s Materskou školou ako neprávny subjekt na právny subjekt Súkromná základná škola s materskou školou francúzsko-slovenská s medzinárodným programom M. C. Sklodowskej 1, 851 04 Bratislava.

Občianske združenie zriadilo v roku 2018 neziskovú organizáciu – Súkromné gymnázium francúzsko-slovenské, M. C. Sklodowskej 1, Bratislava, s medzinárodným programom.

V roku 2020 bola zriadená Súkromná spojená škola francúzsko-slovenská, M. C. Sklodowskej 1, Bratislava, ktorá sa stala právnym nástupcom pôvodnej Súkromnej základnej školy s materskou školou francúzsko-slovenskej a Súkromného gymnázia francúzsko-slovenského.

Čl. II

Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

(1) Informácia, či je účtovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

Občianske združenie bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

(2) Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód s uvedením dôvodu týchto zmien a vyčíslením ich vplyvu na finančnú hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky.

Účtovné metódy a zásady boli aplikované v rámci platného zákona o účtovníctve.

(3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov.

Nezisková organizácia oceňovala jednotlivé položky majetku a záväzkov podľa § 24 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Nakupovaný dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok účtovná jednotka ocenila obstarávacou cenou v zložení: cena obstarania a náklady súvisiace s obstaraním.

Nezisková organizácia v danom roku nenadobudla žiaden majetok darovaním.

Nezisková organizácia v danom roku nevlastnila cenné papiere.

Nezisková organizácia v danom roku nenakupovala zásoby ani ich netvorila vlastnou činnosťou.

Peňažné prostriedky a ceniny, pohľadávky pri ich vzniku, záväzky pri ich vzniku oceňovala nezisková organizácia menovitou hodnotou.

Občianske združenie oceňuje jednotlivé položky majetku a záväzkov podľa § 24 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

(4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku, pričom sa uvádza doba odpisovania, použité sadzby odpisov a odpisové metódy pri určení odpisov.

Priemerné doby životnosti podľa plánu odpisov sú:

Druh dlhodobého majetku	Doba odpisovania	Sadzba odpisov	Odpisová metóda
Technické zhodnotenie budovy	40 rokov	2,5 %	rovnomerný odpis
Oplotenie školského dvora	12 rokov	8,33 %	rovnomerný odpis
Rekonštrukcia budovy	40 rokov	2,5 %	rovnomerný odpis
Laboratórny nábytok	6 rokov	16,6 %	rovnomerný odpis
Laboratórny nábytok č. 2	6 rokov	16,6 %	rovnomerný odpis
Elektrické rolety	6 rokov	16,6 %	rovnomerný odpis
Zábradlia a mantinely	12 rokov	8,33 %	rovnomerný odpis
Montované výplne	6 rokov	16,6 %	rovnomerný odpis
Server HP	4 roky	25 %	rovnomerný odpis
Notebook Dell Vostro	4 roky	25 %	rovnomerný odpis
Stolnotenisové stoly	6 rokov	16,6 %	rovnomerný odpis
Skener DNB	4 roky	25 %	rovnomerný odpis
Domček pre bicykle	6 rokov	16,6 %	rovnomerný odpis
Videoprojektory	4 roky	25 %	rovnomerný odpis
Notebooky Dell	4 roky	25 %	rovnomerný odpis
Skriňa na notebooky	4 roky	25 %	rovnomerný odpis
Kamery-vrátnica	4 roky	25 %	rovnomerný odpis
Laboratórny nábytok 3	6 rokov	16,6 %	rovnomerný odpis
Mreže na okná	6 rokov	16,6 %	rovnomerný odpis
Ochranné steny	4 roky	25 %	rovnomerný odpis
Skrine s poličkami	4 roky	25 %	rovnomerný odpis
PC HP ProDesk	4 roky	25 %	rovnomerný odpis
PC HP - CCC	4 roky	25 %	rovnomerný odpis

LABO meracie zariadenia	4 roky	25 %	rovnomerný odpis
Klimatizácia Admin	4 roky	25 %	rovnomerný odpis
Rekonštrukcia	4 roky	25 %	rovnomerný odpis
Schodolez	6 rokov	16,6 %	rovnomerný odpis

(5) Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku. Uvádza sa, či účtovná jednotka uplatňuje opravné položky a rezervy.

V opodstatnených prípadoch tvorí občianske združenie opravné položky k nevymožiteľným pohľadávkam. Účtovná jednotka tvorí krátkodobú rezervu na audit účtovnej závierky.

(6) Informácie o účtovaní opráv významných chýb minulých účtovných období v bežnom účtovnom období s uvedením vplyvu na výsledok hospodárenia minulých rokov; súčasne sa môže uviesť aj informácia o účtovaní opráv nevýznamných chýb minulých účtovných období v bežnom účtovnom období s uvedením vplyvu na výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia.

Účtovná jednotka neúčtovala o opravách významných chýb minulých účtovných období. Žiadne chyby minulých účtovných období neboli zistené.

Čl. III

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

(1) Významné sumy prírastkov a úbytkov dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku.

Občianske združenie v priebehu roka 2022 obstaralo dlhodobý nehmotný majetok, konkrétne išlo o rekonštrukciu v rámci budovy a taktiež dlhodobý hmotný majetok, konkrétne klimatizáciu do administratívnych priestorov a schodolez pre hendikepovaného žiaka.

(2) Prehľad dlhodobého majetku, na ktorý je zriadené záložné právo a dlhodobého majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať.

(3) Údaje o štruktúre dlhodobého finančného majetku za bežné účtovné obdobie a jeho umiestnenie v členení podľa položiek súvahy v riadkoch 022 a 023.

(4) Údaje o štruktúre dlhodobého finančného majetku a krátkodobého finančného majetku v členení podľa položiek súvahy v riadkoch 024, 026 a 055.

(5) Údaje o štruktúre dlhodobých pôžičiek.

(6) Prehľad o vývoji významných súm opravných položiek podľa jednotlivých druhov majetku.

Druh majetku, ku ktorému sa tvorí opravná položka	Stav opravnej položky na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Tvorba opravnej položky (zvýšenie)	Zúčtovanie opravnej položky (použitie, zrušenie)	Stav opravnej položky na konci bežného účtovného obdobia
Ostatné pohľadávky	130,67	288,01	0	418,68

Účtovná jednotka tvorí opravné položky k nedobytným pohľadávkam.

(7) Opis významných súm pohľadávok v nadväznosti na položky súvahy, v členení na pohľadávky za hlavnú nezdaňovanú činnosť a zdaňovanú činnosť za bežné účtovné obdobie.

Druh a opis významných položiek pohľadávok	Hlavná nezdaňovaná činnosť	Zdaňovaná činnosť
Ostatné pohľadávky	810 652,48	0

Krátkodobé pohľadávky zdruzenia k 31.12.2022 sú v celkovej výške 810 652,48 Eur. Najväčšiu časť pohľadávok tvoria pohľadávky za členské príspevky a refakturácie, ktoré sú vo výške 651 221,31 Eur. Pohľadávky voči tretím osobám: pohľadávky voči organizácii AEFE sú v sume 82 269,28 € a pohľadávky voči Súkromnej spojenej škole francúzsko-slovenskej sú vo výške 76 983,21 Eur.

(8) Prehľad pohľadávok do uplynutia lehoty splatnosti a po uplynutí lehoty splatnosti.

Pohľadávky	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
- do uplynutia lehoty splatnosti	748 273,19	785 890,33
- po uplynutí lehoty splatnosti	20 444,64	24 762,15
Spolu	768 717,83	810 652,48

(9) Prehľad o významných položkách časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období.

Náklady budúcich období sú tvorené týmito nákladmi: náklady na licencie ESET a MS Office na roky 2023 a 2024, predplatné domény na rok 2023 a predplatné časopisu. Najväčšiu položku tvorí štipendium prislúchajúce k roku 2023, a to v sume 72 812,22 Eur.

(10) Opis a výška zmien vlastného imania v priebehu bežného účtovného obdobia podľa položiek súvahy.

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Vlastné imanie					
Základné imanie					
z toho:					
- nadačné imanie v nadácii					
- vklady zakladateľov					
- prioritný majetok					
Fondy tvorené podľa osobitných predpisov					
Fond reprodukcie					
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín					
Fondy tvorené zo zisku					
Rezervný fond					
Fondy tvorené zo zisku					
Ostatné fondy					
Výsledok hospodárenia					
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	1 583 381,30	0	0	103 219,50	1 686 600,80
Výsledok hospodárenia účtovného obdobia	103 219,50	45 434,35	0	- 103 219,50	45 434,35
Spolu	1 686 600,80	45 434,35	0	0	45 434,35

(11) Opis a vyčíslenie jednotlivých druhov fondov tvorených podľa osobitných predpisov.

(12) Informácia o rozdelení účtovného zisku alebo o vysporiadaní účtovnej straty za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie.

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	103 219,50
Rozdelenie účtovného zisku	
Prídel do základného imania	
Prídel do fondov tvorených podľa osobitných predpisov	
Prídel do fondu reprodukcie	
Prídel do rezervného fondu	
Prídel do fondov tvorených zo zisku	
Prídel do ostatných fondov	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do sociálneho fondu	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	103 219,50
Iné	

(13) Údaje o jednotlivých druhoch rezerv v členení na stav rezerv na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia a stav rezerv na konci bežného účtovného obdobia, ich tvorbu, použitie alebo zrušenie v priebehu bežného účtovného obdobia.

Druh rezervy	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Tvorba rezerv	Použitie rezerv	Zrušenie rezerv	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Zákonné rezervy spolu					
Ostatné rezervy spolu	1 560	1 680	1 560	0	1 680
Rezervy spolu	1 560	1 680	1 560	0	1 680

Účtovná jednotka tvorila k 31.12.2022 rezervu na overenie účtovnej závierky audítorom vo výške 1 680 Eur. Uvedená rezerva bude zúčtovaná v roku 2023.

(14) Údaje o významných sumách záväzkov v nadväznosti na položky súvahy, v členení na záväzky za hlavnú nezdaňovanú činnosť a zdaňovanú činnosť.

Druh a opis významných položiek záväzkov	Hlavná nezdaňovaná činnosť	Zdaňovaná činnosť
Záväzky z obchodného styku	12 368,78	0
Záväzok voči UPSVaR	1 381,90	0
Ostatné záväzky	126 500	0

(15) Prehľad záväzkov do uplynutia lehoty splatnosti a po uplynutí lehoty splatnosti.

Záväzky	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
- do uplynutia lehoty splatnosti	109 318,96	140 044,76
- po uplynutí lehoty splatnosti	767,52	205,92
Spolu	110 086,48	140 250,68

(16) Prehľad o začiatocnom stave, tvorbe, čerpaní a konečnom zostatku sociálneho fondu v priebehu bežného účtovného obdobia.

(17) Prehľad o bankových úveroch, pôžičkách a návratných finančných výpomociach s uvedením meny.

(18) Prehľad o významných položkách časového rozlíšenia výdavkov budúcich období.

(19) Prehľad výnosov budúcich období v členení podľa jednotlivých druhov a v členení na dlhodobé výnosy budúcich období a krátkodobé výnosy budúcich období.

Položky výnosov budúcich období - krátkodobé z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobía	Stav na konci bežného účtovného obdobía
dotácie zo štátneho rozpočtu a z prostriedkov Európskej únie		
dotácie z rozpočtu obce a z rozpočtu vyššieho územného celku		
zostatku podielu zaplatenej dane		
nepoužitého sponzorského		
prijatých členských príspevkov	1 093 740,01	1 232 342,37
štipendia prijaté z FR	76 074,99	75 980,68
Spolu	1 169 815	1 308 322,95

(20) Údaje o druhoch majetku a záväzkoch z lízingových zmlúv.

ČI. IV

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

(1) Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar s uvedením ich opisu a vyčíslením hodnoty tržieb podľa jednotlivých hlavných druhov výrobkov, služieb hlavnej nezdaňovanej činnosti a zdaňovanej činnosti účtovnej jednotky za bežné účtovné obdobie.

(2) Opis a vyčíslenie hodnoty významných súm v nadväznosti na položky výkazu ziskov a strát v členení na nepeňažné dary, osobitné výnosy, zákonné poplatky a iné ostatné výnosy za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie a za bežné účtovné obdobie.

Druh a opis významných súm výnosov	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Osobitné výnosy	12 105	39 608,30
Iné ostatné výnosy	131 201,25	191 514,22
Prijaté príspevky od právnických osôb	5 000	0
Prijaté členské príspevky	1 778 782,84	1 870 837,93
Príspevky z podielu zaplatenej dane	10 270,80	9838,99
Dotácie	21 128	2 000

Hlavným príjmom občianskeho združenia sú členské príspevky. V roku 2022 združenie prijalo členské príspevky vo výške 1 870 837,93 Eur.

V roku 2021 boli prijaté členské príspevky vo výške 1 778 782,84 Eur. To znamená, že v roku 2022 došlo k navýšeniu objemu prijatých členských príspevkov, a to o 92 055,09 Eur. Uvedený nárast je spôsobený príchodom nových členov združenia.

(3) Prehľad významných súm dotácií zo štátneho rozpočtu, štátnych fondov, z prostriedkov Európskej únie, dotácií z rozpočtu obce a z rozpočtu vyššieho územného celku, ktoré účtovná jednotka prijala v bezprostredne predchádzajúcom účtovnom období a v bežnom účtovnom období.

Účtovná jednotka v roku 2022 prijala iba dotáciu z AEFE vo výške 2 000 Eur.

(4) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek príjmov z reklám, ktoré sú určené na charitatívne účely, a charitatívnej lotérie prijatých v bezprostredne predchádzajúcom účtovnom období a v bežnom účtovnom období.

(5) Opis a vyčíslenie hodnoty významných súm v nadväznosti na položky výkazu ziskov a strát v členení na nepeňažné dary, náklady na ostatné služby, osobitné náklady a iné ostatné náklady poskytnuté v bežnom účtovnom období.

Druh a opis významných položiek nákladov	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Spotreba materiálu a energií	71 612,17	59 826,50
Opravy a udržiavanie	17 712	0
Náklady na reprezentáciu	4 414,59	1 936,03
Služby	534 413,90	500 182,19
Ostatné dane a poplatky	2 500,86	1 845,45
Osobitné náklady	122 135,93	192 474,97
Iné ostatné náklady	1 501,90	1 385,82
Odpisy	29 729,83	34 339,16
Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	944 758,50	1 135 055,36
Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	126 232,79	140 661,17

Najvyšší podiel na prevádzkových nákladoch v roku 2022 majú náklady na služby, ktoré sú vo výške 500 182,19 Eur a náklady na spotrebu materiálu vo výške 59 826,50 Eur. V rámci služieb majú najvyšší podiel náklady na fakturáciu miezd za francúzskych učiteľov a poplatkov s tým súvisiacich, a to v sume 422 547,90 Eur.

Najvyšší podiel v rámci ostatných nákladov predstavujú Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám, ktoré sú vo výške 1 135 055,36 Eur. Ide najmä o príspevky poskytnuté Súkromnej spojenej škole francúzsko-slovenskej, ktorej zriaďovateľom je občianske združenie.

(6) Prehľad o účele a výške použitia zostatku prijatého podielu zaplatenej dane v minulých účtovných obdobiach a prijatého podielu zaplatenej dane v bežnom účtovnom období.

Účel použitia prijatého podielu zaplatenej dane	Použitá suma zostatku z predchádzajúceho účtovného obdobia	Použitá suma z bežného účtovného obdobia
Podpora vzdelávania detí a mládeže	0	9 838,99
Zostatok podielu zaplatenej dane		0

Občianske združenie použilo v roku 2022 podiel zaplatenej dane prijatý v roku 2022 v plnej sume, konkrétne 9 838,99 Eur. Prostriedky boli použité na nákup školských potrieb a manuálov.

Čl. V

Opis údajov na podsúvahových účtoch

Významné položky zásob prijatých na komisionálny predaj, prenajatého majetku, majetku prijatého do úschovy, odpísané pohľadávky a prípadné ďalšie položky.

Čl. VI

Ďalšie informácie

(1) Opis a hodnota iných aktív, ktorými sa rozumie majetok, ktorý vznikol v dôsledku minulých udalostí a ktorého existencia alebo vlastníctvo závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky; týmito inými aktívami sú napríklad práva zo servisných zmlúv, poisťných zmlúv, koncesionárskych zmlúv, licenčných zmlúv, práva z investovania prostriedkov získaných oslobodením od dane z príjmov.

(2) Opis a hodnota iných pasív vyplývajúcich zo súdnych rozhodnutí, z poskytnutých záruk, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z ručenia podľa jednotlivých druhov ručenia; takýmito inými pasívami sú:

a) povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti a ktorej existencia závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky, alebo

b) povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti, ale ktorá sa nevykazuje v súvahe, pretože nie je pravdepodobné, že na splnenie tejto povinnosti bude potrebný úbytok ekonomických úžitkov, alebo výška tejto povinnosti sa nedá spoľahlivo oceniť.

(3) Opis významných položiek ostatných finančných povinností, ktoré sa nesledujú v účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe; pri každej položke sa uvádza jej opis, výška a údaj, či sa týka spriaznených osôb, a to

a) povinnosť z devízových termínovaných obchodov a iných finančných derivátov,

b) povinnosť z opčných obchodov,

c) zákonná povinnosť alebo zmluvná povinnosť odobrať určité produkty alebo služby, napríklad z dodávateľských zmlúv alebo odberateľských zmlúv,

d) povinnosť z lízingových zmlúv, nájomných zmlúv, servisných zmlúv, poisťných zmlúv, koncesionárskych zmlúv, licenčných zmlúv a podobných zmlúv,

e) iné povinnosti.

(4) Prehľad nehnuteľných kultúrnych pamiatok, ktoré sú v správe alebo vo vlastníctve účtovnej jednotky, a to názov, adresa a číslo kultúrnej pamiatky v Ústrednom zozname pamiatkového fondu.

(5) Informácie o významných skutočnostiach, ktoré nastali medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia.

Po 31. decembri 2022 nenastali žiadne udalosti, ktoré by mali významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.